

The Two Martyrs, Barbara and Juliana

Houston-Texas

We glorify our God and praise our Creator
and commend our loved ones Barbara and Juliana

Barbara, the young girl pure and innocent
from a pagan family Barbara and Juliana

Her father was an unbeliever he loved her deeply
and built her a grand palace Barbara and Juliana

She looked to the sun gazed at the sky
and contemplated creation Barbara and Juliana

My father built my palace but who created the world?
He is great, He is God Barbara and Juliana

The Lord God sent a wise teacher to Barbara
who taught her pure faith Barbara and Juliana

He taught her Christianity and eternal life
and that the world is fleeting and vain Barbara and Juliana

نُمدح إلهنا ونسبح خالقنا
ونمدح أحبائنا برباره ويوليانه

برباره الصبية طاهرة ونقية
من أسرة وثنية برباره ويوليانه

والدها كان كافر أحبها حبا وافر
بنى لها قصرًا فاخر برباره ويوليانه

للمشمس تطلعت وللسماء نظرت
وللخليقة تأملت برباره ويوليانه

قصرى أبويا بناه والعالم من أنشاه
دا عظيم وهو الإله برباره ويوليانه

أرسل الرب الإله معلمًا حكيمًا لبرباره
علمها الإيمان بنقاوة برباره ويوليانه

القديسة يوليانه

القديسة برباره

علمها المسيحية والحياة الأبدية
والدنيا سراب فانية برباره ويوليانه

She believed in God and His teachings and in the incarnation of His only Son, Jesus
for the salvation of His servants Barbara and Juliana

آمنت بالله وتعاليمه وبتجسد يسوع وحده
لخلاص عبيده برباره ويوليانه

In the palace, there was a bath made of marble and stone
with two great windows Barbara and Juliana

فى القصر كان حمام من مرمر ورخام
وفيه طاقتين عظام برباره ويوليانه

She made a third window as a symbol of the Trinity
and placed a cross on the basin Barbara and Juliana

طاقة ثلاثة صنعت مثال الثالوث قصدت
صليب على الحوض وضعت برباره ويوليانه

Her father came to visit and saw what Barbara had done
he asked her what it meant Barbara and Juliana

دخل أبوها للزيارة فنظر ما عملت برباره
سألها ما العبارة برباره ويوليانه

She spoke with a loud voice about the Trinity of three Persons
in one God without division Barbara and Juliana

قالت بصوت عظيم كمثال ثلاثة أقانيم
لإله واحد بغير تقسيم برباره ويوليانه

And on the basin, a cross the symbol of beloved Jesus
and that is the greatest gift Barbara and Juliana

وعلى الحوض صليب علامة يسوع الحبيب
وده أعظم نصيب برباره ويوليانه

"Your gods are liars crafted by demons
Jesus is our faithful God" Barbara and Juliana

القديسة يوليانه

القديسة برباره

آلهتك كذابين صناعة الشياطين
يسوع إلهنا الأمين برباره ويوليانه

Enraged by these words he wanted to kill her immediately
but she fled to the wilderness Barbara and Juliana

سمه هذه الأقوال أراد قتلها فى الحال
هربت فى الأدغال برباره ويوليانه

He searched for the chosen one attacked her courageously
and foolishly handed her over to the governor Barbara and Juliana

بحث عن المختارة وهجم عليها بجسارة
وللوالى سلمها بغاوة ... برباره ويوليانه

The governor tried to entice her to turn her away from her resolve
but he could not Barbara and Juliana

حاول الوالى يغريها وعن عزمها يثنيها
فلم يقدر عليها برباره ويوليانه

The governor ordered her torture Juliana saw it
and Christ gave her strength Barbara and Juliana

أمر الوالى بتعذيبها يوليانه شاهدها
والمسيح يقويها برباره ويوليانه

Her vision was enlightened and she believed in Christ her God
and confessed her Creator Barbara and Juliana

فاستنارت بصيرتها وآمنت بالمسيح إلهها
واعترفت بخالقها برباره ويوليانه

The treacherous governor ordered the killing of the righteous virgins
at the hands of a young man in front of the crowd Barbara and Juliana

أمر الوالى الغدار بقتل العذارى الأبرار
بيد الولد وسط الخضر برباره ويوليانه

Their glorious blood was shed and their blood became baptism
and the angels rejoiced in hymn Barbara and Juliana

القديسة يوليانه

القديسة بربارة

سفك دمهما المجيد والدم صار تعميد
والملائكة هللت بنشيد برباره ويوليانه

Peace be to Barbara peace be to Juliana
pray for our purity Barbara and Juliana

The mention of Your name , Is in all the believers' mouths ,
They all say,O God of Barbara and Juliana, help us all"

السلام لبرباره السلام ليوليانه
اطلبا لنا الطهارة برباره ويوليانه

تسبح اسمك فى أفواه كل المؤمنين
الكل يقولون يا إله الشهيدين برباره ويوليانه أعنا أجمعين

القديسة يوليانه

القديسة برباره